

# CTUALITÉS

## HABITATION

## VOTRE LIEN AVEC LE MARCHÉ DE L'HABITATION

Société canadienne d'hypothèques et de logement

ans la région métropolitaine de recensement (RMR) de Vancouver, le secteur de la construction résidentielle a poursuivi sur sa lancée, au deuxième trimestre de 2006. Par contre, les ventes S.I.A.® du secteur résidentiel ont été inférieures au sommet record établi à la même période en 2005, sous l'effet de la hausse des taux hypothécaires. Le prix moyen des logements a augmenté d'une année à l'autre au deuxième trimestre, tant sur le marché du neuf que sur celui de l'existant.

La robustesse du marché de l'emploi, la faiblesse des taux hypothécaires et une migration positive constante ont fourni une base solide à la demande de logements dans l'agglomération de Vancouver.

Le nombre moyen d'emplois a progressé de 3,0 % dans la région au deuxième trimestre, en glissement annuel. Le nombre de personnes occupées s'est accru de 34 600, si bien que le taux de chômage est descendu à 4,1 % – l'un des taux les plus bas jamais affichés à Vancouver. Les travailleurs locaux ont aussi profité d'une appréciation de 3,4 % de leurs gains hebdomadaires moyens par rapport à l'année dernière. Grâce aux hausses salariales et aux autres bonnes nouvelles sur le marché de l'emploi, la confiance des consommateurs s'est renforcée.

Les personnes qui arrivent en Colombie-Britannique en provenance de l'étranger et des autres provinces alimentent la demande de logements. Malgré l'important pouvoir d'attraction de l'Alberta, la Colombie-Britannique est parvenue à attirer plus de 650 migrants interprovinciaux durant le premier trimestre de 2006. Elle a aussi accueilli 10 200 immigrants de

### RMR de Vancouver - Mises en chantier 7 000 Log. indiv. I Log. coll. • Tendance 6 000 5 000 4 000 3 000 2 000 1000 2e trim. 1996 4e trim. 1998 2e trim. 2001 4e trim. 2003 2e trim. 2006 Source: SCHL

# Date de diffusion: juillet 2006

#### **SOMMAIRE**

FAITS SAILLANTS DU DEUXIÈME TRIMESTRE 1-2
TABLEAUX STATISTIQUES:
Marché des maisons individuelles 3
Marché des jumelés 4
Marché des copropriétés en rangée 5
Marché des appartements en copropriété, petits immeubles
Marché des appartements en copropriété, tours d'habitation
Total : Tous logements confondus 8
Indicateurs du marché de la revente 9
SOMMAIRE DE LA CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE
Indicateurs du marché de la revente, selon la municipalité

### Renseignements:

Andy Ni Analyste de marché Tél.: 604-737-4052 Courriel: ani@schl.ca







l'étranger, dont la plupart se sont établis à Vancouver.

#### Marché du neuf

Comme les stocks de logements neufs et de logements existants demeurent faibles dans pratiquement toutes les collectivités du Lower Mainland, les constructeurs continuent de mettre les bouchées doubles pour répondre à la forte demande sur le marché de l'habitation.

De janvier à juin 2006, les fondations de 9 961 unités résidentielles ont été coulées dans la RMR de Vancouver, une hausse de 16 % en regard de la même période l'an dernier. Le nombre de mises en chantier a monté de 31 % dans le segment des maisons individuelles et de 11 % dans celui des collectifs.

Les appartements en copropriété sont devenus le type d'habitation préféré des promoteurs de Vancouver, compte tenu de la pénurie de terrains à bâtir et de la flambée du coût des terrains et de la construction. Depuis le début de 2006, plus de 5 000 appartements en copropriété ont été commencés dans la région. Ils représentent plus de la moitié des habitations mises en chantier.

Le stock de logements nouvellement achevés et inoccupés dans la région a touché un nouveau creux à la fin du deuxième trimestre : il n'y avait que 712 unités disponibles dans la RMR de Vancouver. Le stock de copropriétés est maigre lui aussi, car seulement 110 unités étaient disponibles dans la région.

Puisque la demande dépasse l'offre, le prix des habitations neuves a subi une pression considérable. Durant la première moitié de 2006, le prix moyen des maisons individuelles nouvellement achevées a grimpé de 10 % et a atteint 664 781 \$. Il se situait à 602 863 \$ à la même période en 2005.

Les constructeurs d'habitations répondent à la demande soutenue cette année, car il y avait 21 407 logements en construction à Vancouver à la fin du deuxième trimestre – le deuxième niveau en importance jamais enregistré. Il est peu probable que l'offre devienne excédentaire, étant donné la proportion élevée de préventes et le faible niveau des stocks.

#### Marché de la revente

En comparaison des six premiers mois de 2005, les ventes S.I.A.® de maisons – individuelles, jumelées et en rangée – et d'appartements se sont repliées de 5,0 % dans la RMR de Vancouver; elles se sont chiffrées à 20 570. La baisse a été de 7,7 % dans le segment des maisons individuelles. Du côté des appartements en copropriété, les ventes, qui ont fléchi de 6,4 %, ont été au nombre de 8 562. La maison en rangée est le seul type d'habitation à avoir connu une hausse des ventes en regard de 2005 : 3 693 ont changé de mains, soit 5,7 % de plus que l'an passé.

Étant donné que 2005 a été une année record pour le marché de l'habitation de la RMR de Vancouver, le léger glissement accusé en 2006 n'est pas le signe d'une correction du marché. Au contraire, les ventes du premier semestre de 2006 sont demeurées très vigoureuses en comparaison des normes historiques, ce qui indique que 2006 sera une autre excellente année pour le marché de l'habitation local.

Le rapport ventes-inscriptions courantes, un indicateur de l'activité sur le marché, témoigne lui aussi de la robustesse du marché de l'existant. Au

## Babillard de la SCHL

- Publications de la SCHL en analyse de marché Obtenez gratuitement sur le Web de l'information sur les marchés. www.schl.ca/marchedelhabitation
- La SCHL tiendra le 14 novembre prochain sa conférence annuelle sur les perspectives du marché de l'habitation à Vancouver. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le site Web de la SCHL, à l'adresse http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/prin/remah a/index.cfm
- Suivez l'évolution rapide de la construction résidentielle.
  Consultez les communiqués mensuels de la SCHL. Le prochain sera diffusé le 9 août.

cours du mois de juin, environ 40 % des habitations inscrites disponibles ont été vendues.

Le marché de la revente a continué d'avantager les vendeurs, de sorte que le prix des logements a poursuivi son ascension dans l'ensemble de la région. Durant la première moitié de l'année, le prix de revente moyen s'est accru de 21 % par rapport aux six premiers mois de 2005. Celui des maisons individuelles a bondi de presque 25 % pour atteindre 704 218 \$; celui des maisons en rangée s'est élevé à 409 263 \$, et celui des

appartements en copropriété, à 334 233 \$. Dans les deux derniers cas, la hausse a été de 18 %.

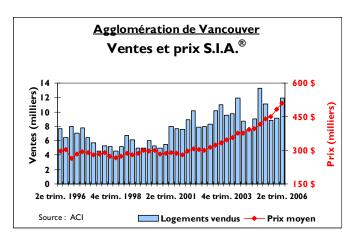


Tableau 1: Marché des maisons individuelles isolées

juin 2006	MISES EN CHAN	ITIER	ACHÉVEMENTS		LOGEMENTS ÉC	COULÉS		EN	STOCK		Logements éco	ulés sur le marché
	Mois courant	Cumul	Mois courant	Cumul	Mois courant	Cumul	Douze derniers	CONSTR.	Mois	Mois	Prix	Prix
		de l'année		de l'année		de l'année	mois	Mois courant	précédent	courant	médian (\$)	moyen (\$)
ANMORE	0	12	0	14	0	12	26	29	2		-	-
BELCARRA	0	0	0	2	0	2	4	0	0	0	_	_
BOWEN ISLAND	0	18	1	29	2	29	62	41	1	0	_	_
Burnaby - Burnaby Mountain	0	0	0	2	0	2	2	0	0	0	_	_
Burnaby - Nord	9	36	5	53	8	60	86	33	17	14	_	_
Burnaby - Lougheed Mall	0	0	0	3	0	3	5	0	0	0	_	_
Burnaby - Sud et est	2	12	5	27	4	26	37	12	4	5	_	_
Burnaby - Central Park	2	7	0	9	0	9	17	7	3	3	_	_
Burnaby - Reste	10	46	5	65	13	75	108	44	28	20	_	
TOTAL - BURNABY	23	101	15	159	25	175	255	96	52	42	778 000	803 036
COQUITLAM	6	48	31	46	34	49	127	56	8	5	605 000	633 353
Delta - Tsawwassen	2	22	31	7	34	12	31	26	0	0		-
Delta - Isawwassen  Delta - Ladner	6	49	6	25	5	30	54	54	5	6	-	<u> </u>
Delta - Nord	2	8	4	23	7	23	38	10	5	2	-	-
TOTAL - DELTA	10	79	13	55	15	65	123	90	10	8	550 000	644 920
	1	6	0	2	0	2	2	7	0	0	- 550 000	044 920
LANGLEY (ville)	67	350	36	274	43	282	504	498	58	51	479 000	472,719
LANGLEY (district) LION'S BAY	0	350	1	1	1	1	504	498	0	0	479 000	4/2,/19
MAPLE RIDGE	31	192	32	177	35	188	382	212	22	19	-	536 980
	0	0	0	0	0	0	382	0	0	0	509 000	536 980
Réserves indiennes de l'aggl.			4		4				4			-
NEW WESTMINSTER	11	45		31		30	39	46		4	642 500	634 750
NORTH VANCOUVER (ville)	5	18	1	9	2	12	21	25	1	0	-	-
NORTH VANCOUVER (MD)	7 5	31	7	31	7	29	51	76	2	3	-	-
PITT MEADOWS		50		46		55	102	68	7	7	419 000	484 386
PORT COQUITLAM	6	20	3	22	4	24	47	23	2	1	525 000	536 950
PORT MOODY	16	55	9	48	9	44	111	56	6	6	575 000	608 222
RICHMOND	31	228	24	214	26	224	400	218	35	33	669 500	748 631
Surrey - Sud	11	80	22	117	18	116	239	126	18	22	-	-
Surrey - Cloverdale	44	433	56	314	50	314	637	447	37	43	-	-
Surrey - Nord	75	607	120	482	125	513	1 009	703	72	67	-	-
Surrey - Guildford	0	5	1	6	1	6	13	4	0	0	-	-
Surrey - Whalley	16	64	8	53	10	53	96	74	7	5	-	-
TOTAL - SURREY	146	1 189	207	972	204	1 002	1 994	1 354	134	137	529 000	570 763
Terrains en dotation de UBC	0	0	0	0	0	1	3	3	0	0	-	-
Van - Ouest (1)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Van - Centre-ville (2)	0	0	0	0	0	0	0	0	0		-	-
Van - Kitsilano (3)	4	10	0	1	0	0	4	22	2	2	-	-
Van - False Creek (4)	0	1	0	0	0	0	0	1	0		-	-
Van - Granville/Oak (5)	0	2	0	1	0	1	4	3	1	1	-	-
Van - Kerrisdale (6)	2	6	0	21	1	11	25	23	14	13	-	-
Van - Marpole (7)	3	17	0	21	1	23	29	32	7	6	-	-
Van - Est (8)	46	344	33	365	41	325	510	213	83	75	-	-
Van - Mt. Pleasant (9)	0	3	0	1	1	1	2	3	1	0	-	-
Van - Strath/Grand (10)	2	2	1	8	3	8	8	2	2	0	-	-
Van - Ouest (11)	19	74	8	60	10	53	64	172	21	19	-	-
TOTAL - VANCOUVER	76	459	42	478	57	422	646	471	131	116	750 000	954 982
WEST VANCOUVER	10	65	4	39	1	40	107	184	11	14	-	-
WHITE ROCK	4	14	4	23	4	19	40	24	6	6	1 147 500	1 011 000
TOTAL - RMR DE VANCOUVER	455	2 980	438	2 672	476	2 707	5 047	3 579	492	454	571 950	650 864

Certains ajustements peuvent avoir un effet sur les données relatives au stock de logements ou aux logements en construction.

## Tableau 2 : Marché des maisons jumelées

juin 2006	MISES EN CHAN	ITIER	ACHÉVEMENTS		LOGEMENTS ÉC	COULÉS		EN	STOCK		Logements éco	ulés sur le marché
	Mois courant	Cumul	Mois courant	Cumul	Mois courant	Cumul	Douze derniers	CONSTR.	Mois	Mois	Prix	Prix
		de l'année		de l'année		de l'année	mois	Mois courant	précédent	courant	médian (\$)	moyen (\$)
ANMORE	0	0	0	2	0	2	4	4	0		-	-
BELCARRA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
BOWEN ISLAND	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Burnaby - Burnaby Mountain	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Burnaby - Nord	0	6	0	10	0	9		6	3	3	_	-
Burnaby - Lougheed Mall	0	0	0	0	0	0		0	0	0	-	-
Burnaby - Sud et est	2	6	0	12	0	17		6	0	0	_	_
Burnaby - Central Park	2	10	2	10	2	15		10	1	1	_	_
Burnaby - Reste	10	42	4	54	7	50		40	14	11	_	_
TOTAL - BURNABY	14	64	6	86	9	91		62	18	15\$	498 000	\$493 333
COQUITLAM	8	26	0	20	2	17		34	6	4\$	-	-
Delta - Tsawwassen	0	0	0	0	0	0		0	0	0		<u> </u>
Delta - Ladner	2	10	12	54	12	56		8	0	0	-	-
Delta - Nord	0	0	0	0	0	0		0	0	0	<del> </del> .	_
TOTAL - DELTA	2	10	12	54	12	56		8	0	0	573 000	575 500
LANGLEY (ville)	0	0	0	2	0	2		0	0	0	- 373 000	373 300
LANGLEY (district)	4	4	2	8	2	6		20	9	9	<del>-</del>	-
LION'S BAY	0	0	0	0	0	0		0	0	0	<u> </u>	-
	0		0	0	0	0		0	0	0		-
MAPLE RIDGE	0	0		0		0				0	<del>- :</del>	<del>                                     </del>
Réserves indiennes de l'aggl.		0	0		0	1		0	0			-
NEW WESTMINSTER	0	0	0	0	0			0	0	0		-
NORTH VANCOUVER (ville)	0	10	2	16	0	13		18	4	6\$		-
NORTH VANCOUVER (MD)	0	4	0	42	0	42		4	0	0	· ·	-
PITT MEADOWS	0	10	0	0	0	0		12	0	0	· ·	-
PORT COQUITLAM	0	2	0	0	0	0		6	0	0	-	-
PORT MOODY	2	8	6	22	6	22		10	0		579 900	588 233
RICHMOND	2	90	6	36	8	46		102	5	3	524 900	501 788
Surrey - Sud	0	30	2	12	2	12		50	0	0	-	-
Surrey - Cloverdale	0	4	0	4	0	4		4	0	0	-	-
Surrey - Nord	0	0	4	32	4	32		8	1	1	-	-
Surrey - Guildford	0	4	0	0	0	0		4	0	0	*	-
Surrey - Whalley	0	0	0	0	0	0		0	0	0	-	-
TOTAL - SURREY	0	38	6	48	6	48		66	1	1\$	399 900	389 900
Terrains en dotation de UBC	0	6	0	0	0	0		6	0	0	-	-
Van - Ouest	0	0	0	0	0	0		0	0	0	-	-
Van - Centre-ville	0	0	0	0	0	0		0	0	0	-	-
Van - Kitsilano	0	6	0	2	0	0		12	2	2		-
Van - False Creek	0	0	0	0	0	0		0	0	0	-	-
Van - Granville/Oak	0	2	2	6	0	3		2	1	3	-	-
Van - Kerrisdale	0	2	0	0	0	0		2	0	0	-	-
Van - Marpole	0	2	0	16	4	12		6	12	8	-	-
Van - Est	2	26	2	30	2	28		30	8	8	-	-
Van - Mt. Pleasant	0	4	2	20	0	15		10	13	15	-	-
Van - Strath/Grand	2	4	0	10	2	13		4	6	4	-	-
Van - Ouest	0	2	0	6	1	5	5	24	4	3	-	-
TOTAL - VANCOUVER	4	48	6	90	9	76	123	90	46	43\$	466 000	534 444
WEST VANCOUVER	2	2	0	24	0	24	34	18	0	0	-	-
WHITE ROCK	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
TOTAL - RMR DE VANCOUVER	38	322	46	450	54	446	879	460	89	81\$	523 950	509 794

## Tableau 3 : Marché des maisons en rangée

juin 2006	MISES EN CHAN	NTIER	ACHÉVEMENTS		LOGEMENTSÉC	OULÉS		En constr.	LOGEMENTS E	N STOCK	LOGEMENTSÉ	COULÉS
	Mois	Cumul	Mois Cumul		Mois	Cumul	12 derniers	Mois	Mois	Mois	Prix	Prix
	courant	annuel	courant annuel		courant	annuel	mois	courant	précédent	courant	médians (\$)	moyens (\$)
ANMORE	0		0	0	0			0	0		-	-
BELCARRA	0		0	0	0		0	0	0			_
BOWEN ISLAND	0		0	0	0		0	0	0			_
Burnaby - Burnaby Mountain	0	_	65	126	64	124	124	6	1			<del>-</del>
Burnaby - nord	0	_	0	38	0		38	6	0	_		_
Burnaby - Lougheed Mall	0		0	0	0		0	0	0			_
Burnaby - sud et est	0		0	40	6		48	72	6		l .	_
Burnaby - parc central	0		6	18	6		45	49	0		<b>.</b>	_
Burnaby - reste de la ville	18		0	129	1	147	258	193	1			+
BURNABY, TOTAL	18		71	351	77	374	513	326	8		489 900	451 531
COQUITLAM	0		0	0	0		10	7	0			431 331
									0			<del>-</del>
Delta - Tsawwassen	5		0	0	0		0	0 10	0			-
Delta - Ladner							0		0		<u> </u>	-
Delta - nord	0		0	0	0			0			-	-
DELTA, TOTAL	5		0	0	0		0	10	0			-
VILLE DE LANGLEY	0		0	0	0		18	0	0			-
DISTRICT DE LANGLEY	24		38	230	38		386	84	0		282 450	285 159
LION'S BAY	0		0	0	0		0	0	0			-
MAPLE RIDGE	0		6	49	10	49	55	0	4		312 175	291 042
METRO INDIAN RESERVES	0		0	0	0	0	0	0	0			-
NEW WESTMINSTER	0	0	0	114	0	125	190	6	0		-	-
Ville de NORTH VANCOUVER	0	19	0	10	0	12	18	46	0	0	-	-
MD de NORTH VANCOUVER	0	22	0	53	0	53	79	22	0	0	-	-
PITT MEADOWS	0	24	0	49	0	49	80	24	0		-	-
PORT COQUITLAM	0	41	0	34	0	28	70	12	7	7	-	-
PORT MOODY	6	27	0	38	0	39	208	45	0	0		-
RICHMOND	54	252	39	135	40	135	457	306	8	7	388 950	409 210
Surrey - sud	0	34	32	69	36	67	136	34	6	2	-	-
Surrey - Cloverdale	27	178	44	231	45	241	461	199	4	3	-	-
Surrey - nord	27	183	136	329	122	323	573	242	0	14	-	-
Surrey - Guildford	0	20	0	44	0	45	97	20	0	0	-	-
Surrey - Whalley	6	22	0	12	0	10	39	27	2	2		-
SURREY, TOTAL	60	437	212	685	203	686	1 306	522	12	21	299 900	299 916
Dotation foncière universitaire	0		0	11	0	11	106	86	0			-
Van - West End	0		0	6	0		16	14	0			-
Van - Centre-ville	0		0	9	0		22	88	0		-	-
Van - Kitsilano	22		0	0	0		10	51	0			<del>-</del>
Van - False Creek	0		0	0	0		4	5	0		<u> </u>	-
Van - Granville/Oak	0		0	0	0		11	34	0		<u> </u>	_
Van - Kerrisdale	0		0	0	0		0	9	0			-
Van - Marpole	0	-	0	0	0		0	Ó	0			
Van - Eastside	0		0	33	0		68	53	0		<u> </u>	-
Van - Mt. Pleasant	0		0	0	0		3	46	0		<del>- : -</del>	-
Van - Strath/Grand	0		0	0	0		2	30	0		<u> </u>	<u> </u>
	0		0	0	0		8	88	3		<u> </u>	+ -
Van - Westside											-	
VANCOUVER, TOTAL	22		0	48	0		144	418	3		•	-
WEST VANCOUVER	0		0	6	0		16	44	0			-
WHITE ROCK	0		0	0	0		0	0	0			-
RMR DE VANCOUVER, TOTAL	189	1 208	366	1 813	368	1 891	3 656	1 958	42	40	311 900	336 541

Tableau 4: Marché des appartements en copropriété dans de petits immeubles

juin 2006	MISES EN CHAI	NTIER	ACHÉVEMENTS		LOGEMENTS ÉC	COULÉS		EN	STOCK		Logements éco	ulés sur le marché
	Mois courant	Cumul	Mois courant	Cumul	Mois courant	Cumul	Douze derniers	CONSTR.	Mois	Mois	Prix	Prix
		de l'année		de l'année		de l'année	mois	Mois courant	précédent	courant	médian (\$)	moyen (\$)
ANMORE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
BELCARRA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
BOWEN ISLAND	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Burnaby - Burnaby Mountain	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Burnaby - Nord	0		0	0	0	0	0	0	0		-	-
Burnaby - Lougheed Mall	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Burnaby - Sud et est	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Burnaby - Central Park	0		0	0	0			0	0		_	_
Burnaby - Reste	67		0	0	0	49	81	129	0		-	-
TOTAL - BURNABY	67		0	0	0			129	0		-	-
COQUITLAM	0		0	2	0			112	0		_	-
Delta - Tsawwassen	0		0	0	0			93	0			<u> </u>
Delta - Ladner	0		0	0	0			0	0		-	-
Delta - Nord	0		0	0	0			0	0		-	
TOTAL - DELTA	0		0	0	0			93	0			-
LANGLEY (ville)	0		0	0	0				0			-
LANGLEY (district)	0		0	42	1			0	2		-	-
LION'S BAY	0		0	0	0				0		<del>                                     </del>	-
MAPLE RIDGE	176		0	0	0			238	0		<u> </u>	-
	0		0	0	0			0	0		<u> </u>	<del>-</del>
Réserves indiennes de l'aggl.  NEW WESTMINSTER	0		0	53	0			0	0		<del>-</del>	<u> </u>
			0									
NORTH VANCOUVER (ville)	0		0	0	0				0		-	-
NORTH VANCOUVER (MD) PITT MEADOWS	0		0	0	0				0		-	-
	41		81	152	85	164		276	7		-	-
PORT COQUITLAM											248 750	246 239
PORT MOODY	38		0	56	32			290	0			-
RICHMOND			30	390				224	6		379 900	418 809
Surrey - Sud	0		0	43	0			63	0		-	-
Surrey - Cloverdale	30		0	48	0			134	0		-	-
Surrey - Nord	0		0	0	5			0	10			-
Surrey - Guildford	0		0	123	0			311	30		-	-
Surrey - Whalley	0		27	27	10			269	0		-	-
TOTAL - SURREY	30		27	241	15			777	40		267 900	296 173
Terrains en dotation de UBC	0		0	0	0	0		386	0		-	-
Van - Ouest	108		0	0	0			108	0		•	-
Van - Centre-ville	0		0	0	0				0		-	-
Van - Kitsilano	0		0	0	0				0		-	-
Van - False Creek	0		0	0	0				0		-	-
Van - Granville/Oak	0		0	0	0			40	0			-
Van - Kerrisdale	2		0	0	0			24	0		-	-
Van - Marpole	0		0	0	0			42	0			-
Van - Est	17		0	150	0			129	0			-
Van - Mt. Pleasant	0		0	0	0			0	0		-	-
Van - Strath/Grand	45		0	0	0			51	0		-	-
Van - Ouest	0		0	0	0			109	0			-
TOTAL - VANCOUVER	172		0	150	0			591	0		-	-
WEST VANCOUVER	0		0	0	0	0			0		-	-
WHITE ROCK	0		0	0	0			57	0		-	-
TOTAL - RMR DE VANCOUVER	524	1 876	138	1 086	133	1 130	2 169	3 825	55	60	248 750	275 269

Tableau 5 : Marché des appartements en copropriété dans des tours d'habitation

juin 2006	MISES EN CHAI	NTIER	ACHÉVEMENTS		LOGEMENTSÉC	COULÉS		EN	STOCK		Logements écou	lés sur le marché
	Mois courant	Cumul	Mois courant	Cumul	Mois courant	Cumul	Douze derniers	CONSTR.	Mois	Mois	Prix	Prix
		de l'année		de l'année		de l'année	mois	Mois courant	précédent	courant	médian (\$)	moyen (\$)
ANMORE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
BELCARRA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
BOWEN ISLAND	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Burnaby - Burnaby Mountain	0	0	0	230	0	230	230	278	0	0	-	-
Burnaby - Nord	0	0	0	241	0	241	241	369	0	0	-	-
Burnaby - Lougheed Mall	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Burnaby - Sud et est	0		0	0	0				0		-	-
Burnaby - Central Park	0	214	0	0	0	0	0	214	0	0	-	_
Burnaby - Reste	0		196	790	196		966		0		-	_
TOTAL - BURNABY	0		196	1 261	196		1 437	1 888	0		-	_
COQUITLAM	0		0	0	0				0		-	_
Delta - Tsawwassen	0	_	0	0	0				0		_	_
Delta - Tsawwasseri Delta - Ladner	0		0	0	0		0	0	0		-	_
Delta - Nord	0		0	0	0		0	_	0			-
TOTAL - DELTA	0		0	0	0				0		-	-
	0		0	0	1				1			-
LANGLEY (ville)	0		0	0	0				0		-	-
LANGLEY (district)	0		0	0	0		0	0	0		-	-
LION'S BAY				0			0	0				
MAPLE RIDGE	0		0	_	0		0	0	0		-	
Réserves indiennes de l'aggl.			0	0		-	_	·	0		-	-
NEW WESTMINSTER	0		0	139	0		216	865	8		-	-
NORTH VANCOUVER (ville)	0		0	152	0		1		0		-	-
NORTH VANCOUVER (MD)	0		0	86	0				0		-	-
PITT MEADOWS	0		0	0	0		0	0	0		-	-
PORT COQUITLAM	0		0	0	0		0		0		-	-
PORT MOODY	0		0	127	0		127	137	0		-	-
RICHMOND	0		0	213	0				2		364 400	371 483
Surrey - Sud	0		0	0	0	0	0	0	0		-	-
Surrey - Cloverdale	0		0	0	0		0	0	0		-	-
Surrey - Nord	0		0	0	0		0	0	0		-	-
Surrey - Guildford	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Surrey - Whalley	0	345	0	0	0	0	0	345	0	0	-	-
TOTAL - SURREY	0	345	0	0	0	0	0	345	0	0	267 400	268 074
Terrains en dotation de UBC	0	55	0	31	0	31	31	179	0	0	-	-
Van - Ouest	0	66	0	69	0	69	572	771	0	0	-	-
Van - Centre-ville	0	525	104	1 089	98	1 083	1 467	3 286	0	6	-	-
Van - Kitsilano	0	78	0	0	0	0	49	198	0	0	-	-
Van - False Creek	0	0	0	0	0	0	0	116	0	0	-	-
Van - Granville/Oak	0	92	0	0	0	0	0	335	0	0	-	-
Van - Kerrisdale	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Van - Marpole	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Van - Est	0	0	0	269	0	269	269	411	0	0	-	-
Van - Mt. Pleasant	0	0	0	0	0	0	0	178	0	0	-	-
Van - Strath/Grand	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Van - Ouest	0		10	10	9		9	0	0		-	-
TOTAL - VANCOUVER	0		114	1 437	107	1 430	2 366	5 295	0		1 350 350	1 224 129
WEST VANCOUVER	0		0	0	0				0		-	-
WHITE ROCK	0		0	0	0			48	0		-	_
TOTAL - RMR DE VANCOUVER	0		310	3 446	304			10 647	11		267 400	304 095
TOTAL - KIVIK DE VAINCOUVEK		3 030	310	3 740	304	3 730	7 740	10 047		17	207 400	004 070

Tableau 6 : TOTAL - Tous types de logements

juin 2006	MISES EN CHAN	ITIER	ACHÉMENTS		LOGEMENTS ÉC	COULÉ.S		EN	STOCK	
	Mois courant	Cumul	Mois courant	Cumul	Mois courant	Cumul	Douze derniers	CONSTR.	Mois	Mois
		de l'année		de l'année		de l'année	mois	Mois courant	précédent	courant
ANMORE	0	12	0	16	0	14	30	33	2	2
BELCARRA	0	0	0	2	0	2	4	0	0	0
BOWEN ISLAND	0	18	1	29	2	29	62	41	1	0
Burnaby - Burnaby Mountain	0	0	65	358	64	356	356	284	1	2
Burnaby - Nord	9	48	5	342	8	348	386	414	20	17
Burnaby - Lougheed Mall	0	0	0	3	0	3	5	0	0	0
Burnaby - Sud et est	4	73	5	79	10	83	113	839	10	5
Burnaby - Central Park	4	280	8	37	8	49	85	280	4	4
Burnaby - Reste	105	298	205	1 038	217	1 111	1 511	830	43	31
TOTAL - BURNABY	122	699	288	1 857	307	1 950	2 456	2 647	78	59
COQUITLAM	22	562	35	118	42	118	351	722	28	21
Delta - Tsawwassen	2	70	3	7	3	12	83	119	0	
Delta - Ladner	13	69	19	80	17	86	126	72	5	
Delta - Nord	2	8	4	23	7	23	38	10	5	
TOTAL - DELTA	17	147	26	110	27	121	247	201	10	9
LANGLEY (ville)	1	164	0	4	1	30	81	334	1	0
LANGLEY (district)	95	396	76	554	84	629	1 108	602	69	
LION'S BAY	0	0	1	1	1	1	1	2	0	
MAPLE RIDGE	207	368	38	226	45	239	499	450	26	19
Réserves indiennes de l'aggl.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
NEW WESTMINSTER	11	246	4	337	4	340	533	917	12	12
NORTH VANCOUVER (ville)	5	282	5	203	6	208	258	600	7	
NORTH VANCOUVER (MD)	7	103	4	212	3	210	260	146	2	
PITT MEADOWS	5	352	7	95	7	104	194	372	7	7
PORT COQUITLAM	47	198	84	210	89	224	338	368	18	13
PORT MOODY	62	278	15	291	15	288	685	580	6	<b> </b>
RICHMOND	88	1 256	99	997	107	1 019	1 775	1 720	59	51
Surrey - Sud	11	180	56	402	73	362	578	273	78	61
Surrey - Cloverdale	114	727	100	597	95	607	1 218	812	41	46
Surrey - Nord	102	790	260	843	256	885	1 691	1 025	83	87
Surrey - Guildford	0	194	1	173	1	144	255	339	30	30
Surrey - Whalley	22	549	35	92	20	73	145	715	9	
TOTAL - SURREY	249	2 440	452	2 107	445	2 071	3 887	3 164	241	248
Terrains en dotation de UBC	0	238	0	42	0	43	309	740	0	
Van - Ouest	108	333	0	186	0	75	588	893	0	
Van - Centre-ville	0	535	104	1 156	98	1 150	1 547	3 375	0	_
Van - Kitsilano	26	116	0	5	0	2	72	297	4	
Van - False Creek	0	93	0	0	0	0	6	288	0	
Van - Faise Creek  Van - Granville/Oak	0	96	2	7	0	9	44	414	2	
Van - Granville/Oak  Van - Kerrisdale	4	41	0	21	1	11	27	58	14	13
Van - Kerrisdale Van - Marpole	3	19	0	37	5	35	41	115	19	14
Van - Est	118	683	39	1 067	43	829	1 229	1 012	91	87
Van - Est Van - Mt. Pleasant	0	7	2	21	1	16	42	237	14	15
Van - Strath/Grand	49	51	1	18	5	27	48	103	8	4
Van - Stratn/Grand Van - Ouest	19	91	18	78	20	74	89	393	30	28
	327	2 065	166	2 596	173	2 228	3 733	7 185	182	175
TOTAL - VANCOUVER WEST VANCOUVER	12	76	4	69	1/3	70	194	410	182	1/5
	20	61	4	23	4		52	173	6	6
WHITE ROCK	1 297	9 961	1 309	10 099	•	19 9 957	17 057	1/3 21 407	766	
TOTAL - RMR DE VANCOUVER	1 297	9 961	1 309	10 099	1 363	9 957	17 057	21 407	/66	/12

Tableau 7 : Indicateurs du marché de la revente, agglomération de Vancouver

		Logements i	individuels			Logements	mitoyens		Α	ppartements e	n copropr	iété
	N <sup>bre</sup> de	Inscriptions	Rapport	Prix	N <sup>bre</sup> de	Inscriptions	Rapport	Prix	N <sup>bre</sup> de	Inscriptions	Rapport	Prix
	ventes	courantes	V-IC*	moyen	ventes	courantes	V-IC*	moyen	ventes	courantes	V-IC*	moyen
1 <sup>er</sup> trim. 2004	3804	3630	34%	508195	1541	1051	48%	301197	4069	2674	50%	240930
2 <sup>e</sup> trim. 2004	4728	5211	31%	534890	1783	1403	43%	308486	5040	4142	41%	253097
3 <sup>e</sup> trim. 2004	3405	6411	18%	529156	1276	1735	25%	324066	3718	4748	26%	260736
4 <sup>e</sup> trim. 2004	2948	5494	18%	537088	1242	1698	24%	326900	3201	4282	25%	287552
2004	14885	5186	25%	527192	5842	1472	35%	313881	16028	3962	35%	258661
1 <sup>er</sup> trim. 2005	3560	4536	26%	543598	1464	1500	33%	339862	3716	3848	32%	268760
2 <sup>e</sup> trim. 2005	5447	4844	37%	574758	2029	1567	49%	351898	5435	4141	44%	290924
3 <sup>e</sup> trim. 2005	4466	4612	32%	611125	1852	1503	41%	369181	4448	3391	44%	304951
4 <sup>e</sup> trim. 2005	3374	3901	29%	620451	1509	1359	37%	390445	3686	3106	40%	319508
2005	16847	4473	31%	587972	6854	1482	39%	362390	17285	3621	40%	296838
1 <sup>er</sup> trim. 2006	3466	3492	33%	687074	1624	1244	43%	393332	3840	3127	41%	323256
2 <sup>e</sup> trim. 2006	4849	4513	36%	712746	2069	1467	47%	419561	4722	3546	44%	340750

Source : chambre immobilière du Grand Vancouver

Les données sont fondées sur les limites du territoire de la chambre immobilière, lequel ne comprend pas Langley, North Delta, Surrey et White Rock.

<sup>\*</sup>Nota : Les rapports ventes-inscriptions courantes (V-IC) trimestriels et annuels sont calculés à partir des ventes mensuelles moyennes du trimestre.

### Tableau 8 SOMMAIRE DE LA CONSTRUCTION RESIDENTIELLE - RMR DE VANCOUVER Juin 2006

	PROPRIÉTAI	RE-OCCUPAN	Γ		LOCATIF**		TOTAL
			Copropriété*				
	Individuel	Jumelé	En rangée	Арр.	En rangée	Арр.	
MISES EN CHANTIER							
Juin 2006	455	38	189	558	0	57	1 297
Juin 2005	476	70	359	394	0	18	1 317
Cumul 2005	2 980	322	1 208	5 204	0	247	9 961
Cumul 2004	2 278	364	1 699	3 882	0	351	8 574
EN CONSTRUCTION							
Juin 2006	3 579	460	1 958		50		21 407
Juin 2005	2 961	644	2 709	11 104	0	941	18 359
ACHEVEMENTS							
Juin 2006	438	46	366	454	0	5	1 309
Juin 2005	427	86	285	309	0	47	1 154
Cumul 2005	2 672	450	1 813	4 620		544	10 099
Cumul 2004	2 354	388	1 385	4 322	8	238	8 695
ACHEVES ET INOCCUPES							
Juin 2006	454	81	40	93	1	43	712
Juin 2005	491	104	141	105	3	50	894
TOTAL DE L'OFFRE							
Juin 2006	4 033	541	1 998	14 740	51	756	22 119
Juin 2005	3 452	748	2 850	11 209	3	991	19 253
LOGEMENTS ECOULES							
Juin 2006	476	54	368	447	1	17	1 363
Moyenne (3 mois)	485	66	286	590	0	53	1 481
Moyenne (12 mois)	421	73	305	592	0	56	1 447
les logements d'autres types							Source: SCHL

Tableau 9 : Indicateurs du marché de la revente par municipalité, agglomération de Vancouver

	N <sup>bre</sup> de ventes Juin 2005	N <sup>bre</sup> de ventes Juin 2006	Var. en %	Prix moyen Juin 2005	Prix moyen Juin 2006	Var. en %
Burnaby	507	445	-12%	379646	432817	14%
Coquitlam	333	328	-2%	359434	427939	19%
Delta	198	180	-9%	396265	464457	17%
Langley	306	295	-4%	299734	374466	25%
Maple Ridge et Pitt Meadows	272	314	15%	317141	368243	16%
New Westminster	236	153	-35%	247944	325333	31%
North Vancouver	276	288	4%	506743	537474	6%
Port Coquitlam	169	145	-14%	312401	348882	12%
Port Moody	97	106	9%	378965	456964	21%
Richmond	619	575	-7%	387966	432868	12%
Surrey	1208	715	-41%	294539	456564	55%
Vancouver Est	596	468	-21%	376094	459685	22%
Vancouver Ouest	853	759	-11%	558509	699684	25%
West Vancouver	99	103	4%	1039920	1348168	30%
White Rock	198	212	7%	442376	537025	21%
Agglomération de Vancouver	5967	5086	-15%	392760	495577	26%

Sources : chambre immobilière du Grand Vancouver, chambre immobilière de la vallée du Fraser

<sup>\*</sup> comprend les logements d'autres types \*\*comprend les logements locatif de privé et d'aide au logement

<sup>\*</sup>Les données se rapportent aux maisons individuelles, aux logements mitoyens et aux appartements.

### LA SCHL: AU CœUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme fédéral responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le Canada continue de posséder l'un des meilleurs systèmes de logement du monde. La SCHL veille à ce que les Canadiens aient accès à un large éventail de logements de qualité, à coût abordable, et elle favorise la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL au www.schl.ca

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1 800 668-2642 ou par télécopieur : 1 800 245-9274.

De l'extérieur du Canada: (613) 748-2003; télécopieur: (613) 748-2016

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1 800 668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est désormais offerte **gratuitement**, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez maintenant consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications nationales stantards ou des rapports régionaux spéciaux, veuillez composer le 1 800 668-2642.

"2006 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source: SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : chic@schl.ca – téléphone : 613-748-2367 ou 1 800 668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH:

Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

# ABONNEZ-VOUS MAINTENANT

à cette publication et à d'autres rapports du CAM en passant par le Bureau de commandes, à l'adresse www.schl.ca/marchedelhabitation. C'est pratique et rapide! Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les publications, ou encore vous y abonner et les recevoir par courriel, le jour même où elles sont diffusées. Mieux encore, la version électronique des produits nationaux standards est maintenant gratuite.

## CONSTRUCTION D'UNE MAISON À OSSATURE DE BOIS



Ce best-seller national est l'outil idéal d'apprentissage et le meilleur manuel de chantier est guide pour la construction d'une maison à ossature de bois. Cette nouvelle édition a été mise à jour afin de se conformer aux dispositions du Code national du bâtiment du Canada 2005 en matière de construction résidentielle.

De plus, de nombreux changements ont été apportés afin de faire concorder le manuel avec la recherche en science du bâtiment, les méthodes de construction et les matériaux de construction contemporains. Commandez-le dès maintenant au www.schl.ca ou appelez le 1 800 668-2642